

ALLEGATO VI

CERTIFICATO CONCERNENTE DETERMINATE DECISIONI DI MERITO RELATIVE AL DIRITTO DI AFFIDAMENTO RESE A NORMA DELL'ARTICOLO 29, PARAGRAFO 6, E CHE COMPORTANO IL RITORNO DEL MINORE

[Articolo 29, paragrafo 6, articolo 42, paragrafo 1, lettera b), e articolo 47, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (UE) 2019/1111 del Consiglio ⁽¹⁾]

IMPORTANTE

Destinato a essere rilasciato, su istanza di parte, dall'autorità giurisdizionale che ha reso la decisione a norma dell'articolo 29, paragrafo 6, nella misura in cui detta decisione comporti il ritorno del minore e solo se sono soddisfatte le condizioni di cui all'articolo 47, paragrafi 3 e 4, del regolamento, indicate ai punti da 11 a 15. In caso contrario, usare l'allegato III del regolamento.

1. STATO MEMBRO D'ORIGINE* (2)

Belgio
Bulgaria
Cechia
Germania
Estonia
Irlanda
Grecia
Spagna
Francia
Croazia
Italia
Cipro
Lettonia
Lituania
Lussemburgo
Ungheria
Malta
Paesi Bassi
Austria
Polonia
Portogallo
Romania
Slovenia
Slovacchia
Finlandia
Svezia
Regno Unito

2. AUTORITÀ GIURISDIZIONALE CHE HA RESO LA DECISIONE E RILASCIATO IL CERTIFICATO*

2.1. Denominazione*

2.2. Recapito*

2.3. Telefono/Fax/Posta elettronica*

Telefono

Fax

Posta elettronica

3. DECISIONE*

3.1. Data (gg/mm/aaaa)*

3.2. Numero di riferimento*

4. MINORE O MINORI (3) CHE DEVONO FARE RITORNO SECONDO LA DECISIONE*

4.1. Minore 1*

4.1.1. Cognome/i*

4.1.2. Nome/i*

4.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)*

4.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

4.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

4.2. Minore 2

4.2.1. Cognome/i

4.2.2. Nome/i

4.2.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

4.2.4. Luogo di nascita (se disponibile)

4.2.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

4.3. Minore 3

4.3.1. Cognome/i

4.3.2. Nome/i

4.3.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

4.3.4. Luogo di nascita (se disponibile)

4.3.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

5. SE E NELLA MISURA IN CUI TALE PRECISAZIONE FIGURA NELLA DECISIONE, IL MINORE O I MINORI DEVONO FARE RITORNO PRESSO (4)

5.1. Parte 1

5.1.1. Persona fisica

5.1.1.1. Cognome/i

5.1.1.2. Nome/i

5.1.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

5.1.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

5.1.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

5.1.1.6. Recapito (se disponibile)

5.1.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

5.1.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

5.2.2. Persona giuridica, istituzione o altro ente

5.1.2.1. Denominazione completa

5.1.2.2. Numero d'identificazione (se applicabile e disponibile)

5.1.2.3. Recapito (se disponibile)

5.2. Parte 2

5.2.1. Persona fisica

5.2.1.1. Cognome/i

5.2.1.2. Nome/i

5.2.1.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

5.2.1.4. Luogo di nascita (se disponibile)

5.2.1.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

5.2.1.6. Recapito (se disponibile)

5.2.1.6.1. quale indicato nella decisione ...

5.2.1.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

5.2.2. Persona giuridica, istituzione o altro ente

5.2.2.1. Denominazione completa

5.2.2.2. Numero d'identificazione (se applicabile e disponibile)

5.2.2.3. Recapito (se disponibile)

6. MODALITÀ PRATICHE PER IL RITORNO (SE E NELLA MISURA IN CUI TALI PRECISAZIONI FIGURANO NELLA DECISIONE) (5)

7. PARTE (6) NEI CUI CONFRONTI È CHIESTA L'ESECUZIONE*

Parte A

7.1. Cognome/i*

7.2. Nome/i*

7.3. Data di nascita (gg/mm/aaaa)

7.4. Luogo di nascita (se disponibile)

7.5. Numero di documento di identità o numero di sicurezza sociale (se applicabile e disponibile)

7.6. Recapito (se disponibile)

7.6.1. quale indicato nella decisione ...

7.6.2. eventuali informazioni supplementari (ad esempio, riguardo a un recapito attuale diverso) ...

8. LA DECISIONE È SOGGETTA AD ULTERIORE IMPUGNAZIONE SECONDO LA LEGGE DELLO STATO MEMBRO D'ORIGINE*

8.1. No

8.2. Sì

9. LA PARTE DELLA DECISIONE CHE COMPORTA IL RITORNO DEL MINORE O DEI MINORI È ESECUTIVA NELLO STATO MEMBRO D'ORIGINE*

9.1. No

9.2. Sì, senza limitazioni (indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva): .../.../...

9.3. Sì, ma solo nei confronti della parte (7) indicata al punto ... (completare)

9.3.1. Indicare la data (gg/mm/aaaa) in cui la decisione è diventata esecutiva nei confronti di questa parte: .../.../...

10. A DECORRERE DALLA DATA DI RILASCIO DEL CERTIFICATO, LA DECISIONE È STATA NOTIFICATA O COMUNICATA ALLA PARTE (8) NEI CUI CONFRONTI È CHIESTA L'ESECUZIONE DI CUI AL PUNTO 7*

10.1. No

10.2. Non noto all'autorità giurisdizionale

10.3. Sì

10.3.1. Data della notifica o comunicazione (gg/mm/aaaa)

10.3.2. La decisione è stata notificata o comunicata nella lingua o nelle lingue seguenti:

BG
ES
CS
DE
ET
EL
EN
FR
GA
HR
IT
LV
LT
HU
MT
NL
PL
PT
RO
SK
SL
FI
svedese

11. TUTTE LE PARTI INTERESSATE HANNO AVUTO LA POSSIBILITÀ DI ESSERE ASCOLTATE*

11.1. Sì (in caso contrario, usare l'allegato III del regolamento)

12. IL MINORE O I MINORI (9) DI CUI AL PUNTO 4 ERANO CAPACI DI DISCERNIMENTO*

12.1. Minore di cui al punto 4.1.

12.1.1. Sì (completare il punto 13)

12.1.2. No

12.2. Minore di cui al punto 4.2.

12.2.1. Sì (completare il punto 13)

12.2.2. No

12.3. Minore di cui al punto 4.3.

12.3.1. Sì (completare il punto 13)

12.3.2. No

13. IL MINORE O I MINORI CAPACI DI DISCERNIMENTO DI CUI AL PUNTO 12 HANNO AVUTO LA POSSIBILITÀ CONCRETA ED EFFETTIVA DI ESPRIMERE LA PROPRIA OPINIONE CONFORMEMENTE ALL'ARTICOLO 21 DEL REGOLAMENTO

13.1. Minore di cui al punto 4.1.

13.1.1. Sì (in caso contrario, usare l'allegato III del regolamento)

13.2. Minore di cui al punto 4.2.

13.2.1. Sì (in caso contrario, usare l'allegato III del regolamento)

13.3. Minore di cui al punto 4.3.

13.3.1. Sì (in caso contrario, usare l'allegato III del regolamento)

14. LA DECISIONE È STATA RESA IN CONTUMACIA*

14.1. No

14.2. Sì

14.2.1. Parte (10) contumace indicata al punto ... (completare)

14.2.2. La domanda giudiziale o un atto equivalente sono stati notificati o comunicati a tale parte in tempo utile e in modo tale che questa possa presentare le proprie difese.

14.2.2.1. Sì

14.2.2.1.1. Data della notifica o comunicazione (gg/mm/aaaa)

14.2.2.2. No, ma la parte contumace ha nondimeno accettato inequivocabilmente la decisione (in caso contrario, usare l'allegato III del regolamento)

15. NEL RENDERE LA DECISIONE L'AUTORITÀ GIURISDIZIONALE HA TENUTO CONTO DEI MOTIVI E DEI FATTI ALLA BASE DELLA PRECEDENTE DECISIONE RESA IN UN ALTRO STATO MEMBRO A NORMA DELL'ARTICOLO 13, PRIMO COMMA, LETTERA B), O DELL'ARTICOLO 13, SECONDO COMMA, DELLA CONVENZIONE DELL'AIA DEL 25 OTTOBRE 1980 SUGLI ASPETTI CIVILI DELLA SOTTRAZIONE INTERNAZIONALE DI MINORI*

15.1. Sì (in caso contrario, usare l'allegato III del regolamento)

16. LA DECISIONE DISPONE PROVVEDIMENTI PROVVISORI, INCLUSI I PROVVEDIMENTI CAUTELARI*

16.1. No

16.2. Sì

16.2.1. Descrizione del o dei provvedimenti disposti (11)

17. NOME O NOMI DELLA PARTE O DELLE PARTI (12) CHE HANNO USUFRUITO DEL PATROCINIO A SPESE DELLO STATO CONFORMEMENTE ALL'ARTICOLO 58, PARAGRAFO 1, DEL REGOLAMENTO

17.1. Parte/i

17.1.1. la parte indicata al punto ... (completare)

17.1.2. la parte indicata al punto ... (completare)

18. SPESE PER I PROCEDIMENTI (13)

18.1. La decisione prevede che (14)

Cognome/i

Nome/i

debba pagare a

Cognome/i

Nome/i

la somma di

euro (EUR)
lev bulgaro (BGN)
kuna croata (HRK)
corona ceca (CZK)
fiorino ungherese (HUF)
zloty polacco (PLN)
lira sterlina (GBP)
leu rumeno (RON)
corona svedese (SEK)
altro (precisare il codice ISO):

18.2. Eventuali informazioni supplementari sulle spese che potrebbero essere pertinenti (ad esempio, importo o percentuale fissati; interessi concessi; spese ripartite; in caso di attribuzione delle spese a più parti, possibilità di riscuotere da una sola di esse l'importo totale): ...

In caso di fogli supplementari aggiunti, indicare il numero di pagine: ...

Fatto a

Data

Firma e/o timbro

(1) Regolamento (UE) 2019/1111 del Consiglio, del 25 giugno 2019, relativo alla competenza, al riconoscimento e all'esecuzione delle decisioni in materia matrimoniale e in materia di responsabilità genitoriale, e alla sottrazione internazionale di minori (GU L 178 del 2.7.2019, pag. 1) («regolamento»).

(2) I campi contrassegnati da un asterisco (*) sono obbligatori.

(3) Se i minori interessati sono più di tre, allegare un foglio aggiuntivo.

(4) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.

(5) Copiare la parte pertinente della decisione.

(6) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.

(7) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.

(8) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.

(9) Se i minori interessati sono più di tre, allegare un foglio aggiuntivo.

(10) Se le parti interessate sono più di una, allegare un foglio aggiuntivo.

(11) Copiare la parte pertinente della decisione.

(12) Se le parti interessate sono più di due, allegare un foglio aggiuntivo.

(13) Il presente punto riguarda anche le situazioni nelle quali l'attribuzione delle spese avviene mediante decisione separata. Il semplice fatto che l'importo delle spese non sia stato ancora fissato non dovrebbe impedire all'autorità giurisdizionale di rilasciare il certificato se una parte intende ottenere il riconoscimento o l'esecuzione del dispositivo della decisione.

(14) In caso di attribuzione delle spese a più di una parte, allegare un foglio aggiuntivo.